

ATTO DI TRANSAZIONE CONDIZIONATO ALL'ESATTO ADEMPIMENTO.

Oggi 15.10.2007 in Pistoia fra la signora D.

R. nota e il ed il Rg.

Gf, A, nota e il,

Premesso che fra i componenti è pendente la causa

R.G. n. 93/2007 dinanzi al Tribunale di Pistoia, Giudice

della lavoro, promossa dalla signora De Santis per il

riconoscimento della sussistenza del rapporto di lavoro

che dipende dal Rg. Gf, per la declaratoria

di inefficacia/nullità del licenziamento, per il

conseguimento di retribuzione/licenziamento domini

ma che regolizzazione contributiva;

che nel giudizio si è costituito il Rg. Gf, contestando

la fondatezza della domanda stessa;

che nel giudizio è intervenuta l'Avv. Franca Bruni,

in qualità di Consigliere di Pace della Provincia di

Pistoia, assistita dall'Avvocatura Prox. B;

che tra le parti è intervenuto un accordo per la

transazione della controversia, subordinatamente all'esatto

adempimento degli accordi,

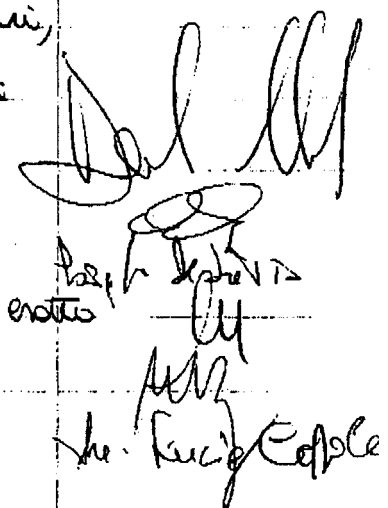
si conviene:

1- che il Rg. Gf, D, senza riconoscimento alcuno

della fondatezza delle pretese della signora D,

ma a mero titolo transattivo ed all'esclusivo scopo

di estinguere il motivo della lite giudiziaria, si impegna

  
The right side of the document contains several handwritten signatures and stamps. At the top, there is a large, stylized signature. Below it, there is a circular stamp with illegible text inside. Further down, there are more signatures, including one that appears to be 'Avv. Franca Bruni' and another that looks like 'Avv. ...'. The bottom signature is 'Avv. ...'.

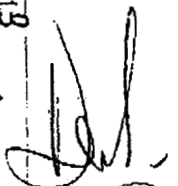

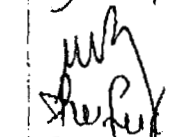

e corrispondere alla sig.ra D. l'importo  
omnicomprensivo e netto di € 17.000,00  
(diciassettemila) con la seguente rateazione:  
- quanto ad € 3000,00 (tre mila) entro il 30 novembre 2007 \*  
- quanto al rimanente importo di € 14.000,00 (quattordicimila)  
in 14 rate di € 1000,00 da corrispondersi entro il  
giorno 15 del mese, a decorrere dal 15 dicembre 2007  
e fino al 15 gennaio 2009.

2- la sig.ra D. dichiara di accettare la somma  
di cui sopra e totale rateazione di ogni sua pretesa, nonché  
il titolo per cui la somma verrà corrisposta e la forma di  
pagamento, alle seguenti condizioni della puntuale  
osservanza dei termini di pagamento.

3- le parti, quindi, si danno atto che l'omessa o ritardato  
pagamento anche di una sola delle rate alle scadenze  
stabilite, comporterà l'immediata caducazione della  
presente transazione; la sig.ra D. potrà trattare  
quanto eventualmente nel frattempo riscosso, in conto  
del suo maggior avere e sarà libera di proseguire  
la causa in corso per il conseguimento integrale di  
quanto le sarà riconosciuto dal Tribunale.

4- Conseguentemente la causa resterà pendente, in  
regole di concordi e richieste di differimento o,  
eventualmente, di sospensione;

5- le parti concordano che i pagamenti vengano

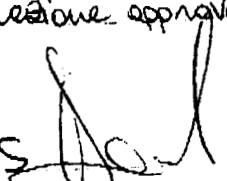
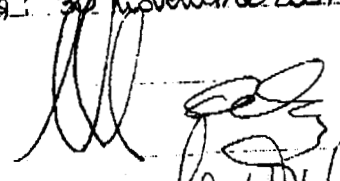
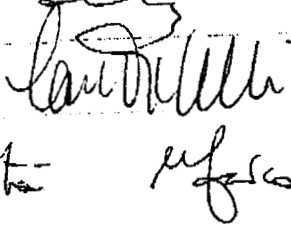
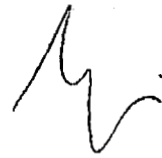
  
P.T.   
P.T.   
Cof. 

effettuati a mezzo di assegni circolari a favore  
della sig.ra D. da consegnarsi in Via Puccini 104  
PISTOIA, presso la SER-TER CGIL e nelle mani  
della sig.ra Luana del Bino, Funzionaria di detta Società.

6- Sottoscrivono il presente atto, per rinuncia alla solidarietà  
ex art 68 L.P. i difensori delle parti, rispettivamente  
Av. Carlo Scatobelli, per la accorrente  
Av. Vincenzo Alimonti, per il resistente  
Av. Lucia Coppola, anche per l'Av. Paolo Pupino, per  
l'intervenuta Consigliere di Parte.

7- Resta inteso che, una volta che sia stato adempito quanto previsto nel presente atto, le parti compari  
di nome di G. d. L. per la sottoscrizione della consiliazione giudiziale, secondo quanto più avanti.

\* concessione approvata: 30 novembre 2007

LCS     
Complice di Parte   
Av. Lucia Coppola